

Licenciatura de Tradução - Francês

Avaliação da Capacidade de Frequência das Licenciaturas da FCSH dos Indivíduos Abrangidos pelo Decreto-Lei 64/2006 (Maiores de 23 anos)

Presidente de Júri: Prof.^a Doutora Christina Dechamps - cdechamps@fcsch.unl.pt

Departamento: Línguas, Culturas e Literaturas Modernas

Ano Letivo: 2026/2027

FIXAÇÃO DE VAGAS

1ª Fase: 5 vagas (para o curso, independentemente da vertente)

TEMAS DA PROVA ESCRITA E RESPECTIVA BIBLIOGRAFIA ACONSELHADA:

Tema 1: Texto literário

Tema 2: Texto técnico-científico

Tema 3: Texto da área das Ciências Empresariais

BIBLIOGRAFIA ACONSELHADA:

- Bernardo, A. M. (2022). *Propedêutica da Tradução*. Vila Nova de Famalicão: Húmus.
- Eco, H. (2005). *Dizer Quase a Mesma Coisa. Sobre a Tradução*. Miraflores: Difel.
- Harvey, M. (2002). Traduire l'intraduisible. *Ilcea* 3, 39-49. [Traduire l'intraduisible \(openedition.org\)](https://www.openedition.org/abstract_view.php?id_revue=118)
- *Traduire*, revue de la Société française des traducteurs. [Présentation \(openedition.org\)](https://www.openedition.org/abstract_view.php?id_revue=118)

CALENDARIZAÇÃO:

| PROVA | DIA | HORA | LOCAL |
|---------------|--------------------|-------|-------|
| Prova Escrita | 25 de maio de 2026 | 10h00 | C004 |
| Entrevista | 8 de junho de 2026 | 10h00 | C004 |

CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO:

1. Apreciação do Curriculum Vitae (40%):
 - a) Percurso académico;
 - b) Experiência profissional relacionada com o âmbito do curso pretendido;
 - c) Conhecimentos e competências no âmbito da formação pessoal.
2. Prova de avaliação dos conhecimentos e competências (40 %):
 - a) Capacidade para elaborar um discurso coerente e estruturado;
 - b) Capacidade de selecionar e organizar informação relacionada com o tema escolhido;
 - c) Capacidade de elaboração de juízos próprios, adequadamente fundamentados;

d) Correção da expressão linguística.

3. Entrevista – Avaliação da motivação do candidato (20%):

- a) Conhecimento do âmbito científico e cultural do curso;
- b) Interesse intelectual pelo ramo científico específico do curso;
- c) Hábitos de leitura;
- d) Expectativas depositadas no curso no contexto do desenvolvimento pessoal;
- e) Perspetiva que o candidato tem do interesse do curso no mundo atual.

COMPOSIÇÃO DO JÚRI:

Presidente: Prof. Doutora Christina Dechamps
Vogal: Prof. Doutora Margarida Esperança Pina
Vogal: Doutor Jean-Pierre Léger
Vogal suplente: Prof. Doutor Carlos Carreto